Влада — Радам!

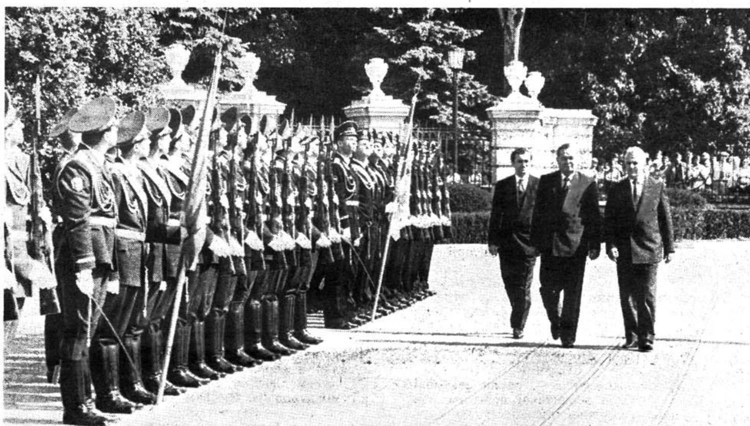
Голос України

Газета Верховної Ради України ◆ № 162 (412) ◆ Четвер, 27 серпня 1992 року ◆ Ціна 1 крб.

«МОЖЕМО УСПІШНО СПІВРОБІТНИЧАТИ»

Закінчився офіційний візит до Києва високої узбекистанської делегації на чолі з Президентом Ісламом Карімовим, під час якого відбулися його переговори з главою нашої держави Леонідом Кравчуком. Підписано кілька двосторонніх угод між Україною та Республікою Узбекистан. На думку обох Президентів, яку вони висловили на прес-конференції відразу після підписання документів, найважливішою з них є довгостроковий Договір про основи міждержавних відносин, дружбу і співробітництво.

— Підписаний сьогодні Договір — це та дорога, якою ми повинні йти, зміцнюючи міждержавні зв'язки й разом розв'язуючи ті спільні проблеми, що постануть на нашому шляху, наголосив Президент України Леонід Кравчук. Він вважає, що укладений Договір допоможе подолати недовіру, яка донедавна ще спостерігалася у відносинах між двома країнами, а також сприятиме успішному українсько-узбекистанському співробітництву у багатьох галузях і сферах на добро наших народів.



— Сьогодні на державному рівні, — зазначив зі свого боку Іслам Карімов, — скріплено ті відносини, що складалися не один рік на основі взаємної поваги. Ми маємо невичерпні можливості для співробітництва, про що й свідчить підписаний Договір.

Ігор ГРУШКО,
Сергій ДАНИЛЕНКО,
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Учора Президент України Леонід Кравчук зустрівся з командним і викладацьким складом Київського інституту військово-повітряних сил.

Начальник інституту академік, генерал-майор Валерій Гуляєв ознайомив учасників зустрічі з історією цього навчального закладу, розповів про досягнення та проблеми інституту. Зокрема про те, що відбулося не лише перейменування Київського вищого військово-авіаційного інженерного училища в інститут, а й розробляється нова концепція підготовки інженерних кадрів. Серед проблем — житлова. Адже 38 відсотків сімей викладацького і командного складу не мають даху над головою.

Президента України також ознайомили з навчально-методичною базою цього одного з найкращих серед споріднених в СНД навчального закладу.

Під час зустрічі Леоніда Кравчука супроводжував міністр оборони України Костянтин Морозов.

Заява Українського інформаційного агентства

Визначною подією, яка увінчала перші роковини незалежної України, став Всесвітній форум українців, що працював у Києві 21 — 24 серпня. Вперше українці з усього світу, люди різних політичних поглядів, віросповідань та соціального стану зібралися у власній столиці, на тепер уже своїй землі. Відбулася щира, зацікавлена розмова про шляхи до єднання, консолідації навколо загальної мети — розбудови вільної демократичної України.

На жаль, на форумі пролунали й виступи іншого характеру. Окремі закордонні його учасники виявили спробу використати високу трибуну для пропаганди вузькопартійних, групових поглядів на сучасне і майбутнє української держави. Деякі з них прямо закликали до опору діям уряду та Верховної Ради, політиці Президента.

Президент України, Президія Верховної Ради і уряд, не бажаючи псувати загального святкового настрою, стримано поставилися до таких, м'яко кажучи, нетактовних висловлювань і визнали за можливе не вдаватися до загальноприйнятих у таких випадках дій. Але помиляються ті, хто сприймає стриманість як слабкість, або, ще гірше — як готовність прийняти до виконання чиїсь вказівки.

За дорученням Президента України Українське інформаційне агентство уповноважене заявити: дотримання духу і букви законів України, насамперед тих, що охороняють мир, злагоду, міжнаціональний спокій та стабільність у суспільстві, обов'язкові для всіх без винятку громадян України, а також і її гостей. Спроби розколоти народ, посіяти міжнаціональну або соціальну ворожнечу, розбрат, використовуючи для цього міжпартійні чвари, розцінюватимуться як такі, що завдають великої шкоди ідеї державного відродження України, прагнення до якого висловлено у Маніфесті політичних партій, рухів, об'єднань, угруповань, громадських організацій як України, так і зарубіжного українства. Громадянин будь-якої країни, який вдасться до подібних дій, буде видворений за межі України, причому без права будь-коли відвідати її.

Всесвітній форум українців висловив загальнонаціональне прагнення до злагоди і взаєморозуміння, до згоди у великій українській родині в ім'я свободи, демократії та справедливості. Українська держава зробить усе передбачене законом для захисту та забезпечення цього прагнення.

НЕ ЗІВАЙ, ХОМКО, НА ТЕ ЯРМАРОК!

Так кажуть на Полтавщині — не обов'язково під час ярмарку, а й у тих випадках, коли треба хапати удачу за хвіст. Нині — саме той випадок: у суботу й неділю на Полтавщині відбудеться чергозий знаменитий Сорочинський ярмарок. Вперше за 25-річну історію відродженого Сорочинського ярмарку тут експонуватиметься виставка товарів, які виробляють підприємства області, а також проводитиметься оптова торгівля, укладатимуться угоди. Його особливість ще у тім, що газета «Голос України» теж ярмаркуватиме — розгорне павільйон, де потенційні передплатники зможуть дізнатися про «ГУ» все і навіть те, що газета влаштовує для своїх читачів 1993 року лотерею, де розігруватиметься всяка всячина — від телевізора до автомобіля. Усе робиться просто: ви надсилаєте до редакції поштівку, де вказуєте своє прізвище ім'я-по-батькові, домашню адресу, адресу й номер поштового відділення, яке оформило передплату. Після цього ви автоматично стаєте учасником лотереї. Розіграш — на початку наступного року. Виграші наші спонсори вже готують. Отже — не зівай, Хомко! Нагадуємо індекси «Голосу України»: українського видання 60955, російського видання 60997.

Рекламні подробиці про Сорочинський ярмарок читайте на 4-й сторінці. До зустрічі в Сорочинцях! Ми там будемо. Бо ми будемо з вами завжди!

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Експрес-новини

СВОЇ ПРИМИРЯТИМУТЬ СВОЇХ

Група лідерів моджахедів відбула вчора з Пакистану до Афганістану. Мета поїздки — організувати мирні переговори між ворогуючими сторонами в Кабулі. Тим часом столиця Афганістану знов зазнала ракетного обстрілу. Прибічники уряду й моджахеди на чолі з Хекматіаром атакували позиції один одного.

МАЙБУТНЄ ВИРІШУЄТЬСЯ НА ПЕРЕГОВОРАХ

Переговори щодо майбутнього ЧСФР поновили вчора прем'єр-міністри Чехії і Словаччини Клаус і Мечіар. Обидві сторони вважають розпад федерації неминучим. Але між ними існують суперечності щодо форми майбутніх відносин двох незалежних республік.

ДОГОВІР
ПРО ОСНОВИ МІЖДЕРЖАВНИХ ВІДНОСИН, ДРУЖБУ І СПІВРОБІТНИЦТВО МІЖ УКРАЇНОЮ ТА РЕСПУБЛІКОЮ УЗБЕКИСТАН

Україна та Республіка Узбекистан, які надалі іменуються Високі Договірні Сторони,

керуючись цілями і принципами Статуту ООН,

підтверджуючи свою прихильність Хельсінкському Заключному акту НБСЄ,

спираючись на зв'язки, що історично склалися, дружні відносини та традиції взаємної поваги між їх народами, прагнучи до розвитку й поглиблення положень Договору про основи міждержавних відносин України та Республіки Узбекистан, котрий підписано в м. Ташкенті 28 жовтня 1991 р.,

вважаючи, що подальший розвиток відносин дружби та взаємовигідного співробітництва між ними відповідають корінним інтересам народів обох держав і служать справі миру та безпеки,

сповнені рішучості будувати свої міждержавні відносини на основі взаєморозуміння, справедливості та рівності,

прагнучи до зміцнення миру й співробітництва в Європі та Азії,

вирішили укласти цей Договір і домовились про таке:

Стаття 1

Високі Договірні Сторони у взаємних відносинах виступають в якості суверенних, рівноправних, дружніх держав. У своїх відносинах вони керуються принципами поваги державного суверенітету, рівноправності, невтручання у внутрішні справи одна одної, незастосування сили або загрози силою, недопущення економічних та інших способів тиску, територіальної цілісності, непорушності кордонів, мирного врегулювання спорів, поважання прав людини і основних свобод, сумлінного виконання зобов'язань, а також іншими загальновизнаними нормами міжнародного права.

Стаття 2

Високі Договірні Сторони співробітничають у справі розвитку й зміцнення дружніх відносин між державами, захисту прав людини, забезпечення безпеки народів, а також розширення й поглиблення двостороннього політичного, економічного, науково-технічного, культурного, гуманітарного та екологічного співробітництва.

Стаття 3

Кожна з Високих Договірних Сторін гарантує особам, що проживають на її території, незалежно від їх національності, статі, мови, релігії, політичних або інших переконань, громадянські, політичні, соціальні, економічні та культурні права і свободи відповідно до загальновизнаних норм і принципів міжнародного права.

Кожна з Високих Договірних Сторін захищає права своїх громадян, які проживають на території іншої Сторони, надає їм всебічну допомогу і підтримку відповідно до загальновизнаних норм міжнародного права.

Високі Договірні Сторони укладають Договір про правову допомогу в цивільних, сімейних, кримінальних справах, консульську угоду та інші документи, необхідні для забезпечення захисту прав своїх громадян, які проживають на території іншої Високої Договірної Сторони.

Стаття 4

Високі Договірні Сторони відповідно до норм міжнародного права гарантують права особам, які належать до національних меншостей, повністю й ефективно здійснювати свої права людини й основні свободи і користуватися ними без будь-якої дискримінації та в умовах повної рівності перед законом.

Високі Договірні Сторони гарантують право особам, які належать до національних меншостей, вільно виявляти, зберігати й розвивати свою етнічну, культурну, мовну або релігійну самобутність і створюють умови для заохочення цієї самобутності, не допускаючи будь-яких спроб примусової асиміляції.

Вони забезпечують право на збереження і розвиток національної культури й мови українців, які проживають у Республіці Узбекистан, і узбеків, які проживають в Україні, розвивають співробітництво в цій галузі.

Стаття 5

Високі Договірні Сторони сприяють подальшому зміцненню дружби між народами України та Узбекистану, розширенню й поглибленню їх зв'язків у галузі культури, інформації, літератури, мистецтва, розвитку туризму й спорту.

Вони забезпечують доступність і вільне користування зібраннями, колекціями та іншими культурними цінностями, архівами, бібліотеками, інформаційними та науково-технічними банками, що склалися, для громадян іншої Високої Договірної Сторони в рівній мірі й на тих же умовах, як і для своїх громадян.

З цією метою вони забезпечують умови для взаємного одержання повної інформації про історико-культурні цінності своїх народів, що зберігаються в державних зібраннях, колекціях і фондах кожної з країн, сприяють їх вивченню й пропаганді.

Високі Договірні Сторони розглядають і здійснюють комплекс заходів з питання раціонального використання й зберігання культурно-художніх цінностей і укладають з цього питання окрему угоду.

Стаття 6

Високі Договірні Сторони забезпечують вільний в'їзд, виїзд і пересування громадян своїх країн по території Сторін.

Вони розробляють і здійснюють погоджений комплекс заходів по врегулюванню режиму в'їзду та виїзду громадян Сторін у треті країни, режиму в'їзду та виїзду громадян третіх країн на територію Сторін.

Стаття 7

Високі Договірні Сторони взаємодіють у галузі зовнішньої політики, зовнішньоекономічної діяльності та в роботі міжнародних організацій.

Стаття 8

Високі Договірні Сторони співробітничають у становленні Збройних Сил своїх держав, конверсії військової промисловості, обміні технологіями, науково-дослідними й дослідно-конструкторськими розробками в цій сфері.

Стаття 9

Кожна з Високих Договірних Сторін утримується від участі чи підтримки будь-яких дій та заходів, спрямованих проти іншої Високої Договірної Сторони.

У разі виникнення ситуації, що створює загрозу миру, безпеці, територіальній цілісності й суверенітету одній з Високих Договірних Сторін, Сторони приводять у дію механізм спільних консультацій з метою координації своїх позицій та прийняття заходів для усунення загрози, що постала.

Стаття 10

Високі Договірні Сторони приділяють особливу увагу розвитку взаємовигідного двостороннього економічного співробітництва, сприяють формуванню спільного економічного простору та євразійського ринку.

З цією метою Високі Договірні Сторони надають одна одній режим найбільшого сприяння, а також заохочують розвиток прямих взаємовигідних економічних і торгових відносин на всіх рівнях, створюють умови для прямих інвестицій, розвитку спільних підприємств, включаючи стимулювання й захист взаємних капіталовкладень.

Кожна з Високих Договірних Сторін завчасно інформує іншу Сторону про економічні рішення, в тому числі пов'язані з переходом на національну валюту, що можуть зачіпати її права й законні інтереси та утримується від односторонніх заходів, які дестабілізують економічне становище іншої Сторони.

Стаття 11

Високі Договірні Сторони створять міжурядову комісію для розгляду питань розширення й поглиблення торгово-економічного співробітництва і взаємодії.

Високі Договірні Сторони укладуть міжурядову угоду про розвиток торгово-економічного співробітництва, взаємні поставки і послуги, платежі, ціни і рух цінних паперів, а також про строки переходу на взаємні розрахунки за світовими цінами, координують цінову, митну політику.

Стаття 12

Правовий режим державного майна, майна юридичних осіб і громадян однієї Високої Договірної Сторони, що знаходиться на території іншої Високої Договірної Сторони, регулюється законодавством Сторони місцезнаходження майна.

Кожна з Високих Договірних Сторін гарантує на своїй території захист прав власності, що належить іншій Стороні.

Питання, що стосуються конкретних об'єктів власності однієї Сторони, які знаходяться на території іншої Сторони, регулюються окремими угодами.

Стаття 13

Високі Договірні Сторони здійснюють співробітництво в галузях енергетики, інформатики, всіх видів зв'язку, сприяють збереженню, раціональному використанню й розвитку єдиних систем, що склалися в цих галузях.

Стаття 14

Високі Договірні Сторони надають пріоритетного значення забезпеченню екологічної безпеки. Сторони вживають необхідні заходи для відвернення забруднення навколишнього середовища, раціоналізації природокористування. Вони сприяють розробці й здійсненню спільних спеціальних природоохоронних програм і проектів.

Високі Договірні Сторони, усвідомлюючи глобальний характер екологічних катастроф Аральського моря й Чорнобиля, об'єднують і координують зусилля в справі подолання їх наслідків, взаємодіють у виробленні реалізації міжнародних програм у цій галузі.

Стаття 15

Кожна з Високих Договірних Сторін подає допомогу іншій Стороні в разі екологічних катастроф і ситуацій, що викликані природними факторами, створюють загрозу для життєдіяльності населення.

Стаття 16

Високі Договірні Сторони розвивають і поглиблюють співробітництво в галузі транспорту.

Кожна з Високих Договірних Сторін забезпечує транспортні операції іншої Сторони через морські, річкові та повітряні порти, залізниці, автодорожню мережу і трубопроводи, розташовані на їх території, на умовах, передбачених окремими угодами.

Кожна із Сторін забезпечує на своїй території вільний транзит пасажирів і вантажів іншої Сторони. Порядок його здійснення регулюється окремими угодами.

Стаття 17

Високі Договірні Сторони розвивають співробітництво в галузях освіти, науки і техніки, в здійсненні фундаментальних досліджень, реалізації пріоритетних спільних програм і розробок на основі окремих угод, створюють можливості для доступу й користування унікальними науковими об'єктами й обладнанням, сприяють створенню й діяльності спільних науково-виробничих колективів.

Високі Договірні Сторони взаємодіють у сфері підготовки й атестації кадрів, заохочують обмін вченими, спеціалістами, аспірантами, стажерами й студентами. Сторони взаємно визнають дипломи про освіту, вчені ступені й звання та укладають з цього питання окремі угоди.

Стаття 18

Високі Договірні Сторони визнають необхідність спільних дій по забезпеченню охорони здоров'я населення, розвитку медичної науки і практики.

Вони зберігають доступність і рівноправність користування унікальними й спеціалізованими медичними і санаторно-курортними закладами однієї Сторони для лікування й одержання консультаційної допомоги населенням іншої Сторони.

Стаття 19

Високі Договірні Сторони вирішують питання соціального забезпечення громадян однієї Сторони на території іншої Сторони у відповідності з спеціальними угодами.

Стаття 20

Високі Договірні Сторони розробляють і здійснюють на основі загальновизнаних норм міжнародного права взаємопогоджений комплекс заходів по регулюванню міграційних процесів.

Стаття 21

Високі Договірні Сторони здійснюють правове співробітництво, регулярний обмін інформацією в галузі розробки й застосування правових актів, об'єднують зусилля, пов'язані з участю в розробці міжнародно-правових документів.

Стаття 22

Високі Договірні Сторони співробітничають безпосередньо та через міжнародні організації з питань охорони прав інтелектуальної власності.

Стаття 23

Високі Договірні Сторони розширюють і поглиблюють співробітництво в боротьбі з організованою злочинністю, тероризмом, а також незаконним обігом наркотиків, зброї, незаконним вивозом товарів і культурних цінностей, а також актами, спрямованими проти безпеки морського судноплавства, цивільної авіації та інших видів транспорту.

Високі Договірні Сторони укладають окремі угоди про співробітництво з цих та інших питань, що становлять взаємний інтерес.

Стаття 24

Високі Договірні Сторони з метою розвитку дружніх відносин, а також обміну поглядами з важливіших проблем міжнародного життя й двосторонніх відносин, інших питань, що становлять взаємний інтерес, проводять на регулярній основі зустрічі між членами парламентів, представниками державних органів.

Стаття 25

Високі Договірні Сторони вживають заходи для розвитку прямих всебічних зв'язків на рівні областей, міст, районів, підприємств, закладів, організацій, сприяють контактам між громадянами своїх країн.

Стаття 26

Цей Договір не спрямований проти третіх держав і не зачіпає прав і зобов'язань Високих Договірних Сторін, що випливають з інших міжнародних Договорів, учасниками яких вони є.

Стаття 27

Високі Договірні Сторони укладають угоди, необхідні для ефективного здійснення цього Договору. У разі виникнення спорів щодо тлумачення й виконання його статей, Сторони вирішують їх шляхом консультацій та переговорів.

Стаття 28

Цей Договір підлягає ратифікації і набирає чинності в день обміну ратифікаційними грамотами.

Стаття 29

Цей Договір укладено на 10 років. Його дія автоматично продовжується на наступний десятирічний строк, якщо жодна з Високих Договірних Сторін не заявить про своє бажання денонсувати його шляхом письмового повідомлення іншої Високої Договірної Сторони не пізніше як за шість місяців до закінчення відповідного десятирічного строку.

Здійснено в м. Києві 25 серпня 1992 року в двох примірниках, кожний українською і узбецькою мовами, при цьому обидва тексти мають однакову силу.

За Україну Президент України
Л. КРАВЧУК

За Республіку Узбекистан
Президент Республіки Узбекистан
І. КАРІМОВ

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

ПРО КООРДИНАЦІЙНУ РАДУ З ПИТАНЬ ЕКОНОМІЧНОЇ РЕФОРМИ В УКРАЇНІ

З метою забезпечення координації дій органів державної виконавчої влади щодо здійснення економічної реформи в Україні **постановляю:**

1. Створити Координаційну раду з питань економічної реформи в Україні.

Затвердити персональний склад Координаційної ради згідно з додатком № 1.

2. Призначити Головою Координаційної ради з питань економічної реформи в Україні **Симоненка** Валентина Костянтиновича — Першого віце-прем'єр-міністра України.

3. Затвердити Положення про Координаційну раду з питань економічної реформи в Україні (додаток № 2).

Президент України
Л. КРАВЧУК

м. Київ
19 серпня 1992 року

ДОДАТОК №1

СКЛАД КООРДИНАЦІЙНОЇ РАДИ З ПИТАНЬ ЕКОНОМІЧНОЇ РЕФОРМИ В УКРАЇНІ

Симоненко Валентин Костянтинович — Перший віце-прем'єр-міністр України — Голова Координаційної ради

Антонов Віктор Іванович — Міністр машинобудування, військовопромислового комплексу і конверсії України

Борисовський Володимир Захарович — Міністр інвестицій і будівництва України

Воронков Анатолій Миколайович — Міністр зовнішніх економічних зв'язків і торгівлі України

Гетьман Вадим Петрович — Голова Правління Національного банку України

Євтухов Василь Івансвич — голова Ради промисловців і підприємців при Президентові України, Голова Комісії Верховної Ради України з питань розвитку базових галузей народного господарства

Ємельянов Олександр Сергійович — Державний радник України з питань економічної політики, член-кореспондент АН України

Івченко Віктор Анатолійович — відповідальний секретар Координаційної ради

Каскевич Михайло Григорович — Міністр праці України

Майко Віталій Іванович — директор Київського заводу «Буревісник»

Мамутов Валентин Карлович — директор Інституту економіко-правових досліджень АН України, академік АН України, м. Донецьк

Михалевич Володимир Сергійович — директор Інституту кібернетики ім. В. М. Глушкова, академік АН України

Мінін Леонід Васильович — перший заступник Міністра економіки України

Мінченко Анатолій Каленикович — Міністр державних ресурсів України

Подолєв Ігор Валентинович — Заступник Керівника Економічної служби Президента України, доктор економічних наук

Прядко Володимир Володимирович — Голова Правління Фонду державного майна України

П'ятаченко Григорій Олександрович — Міністр фінансів України

Сінченко Віктор Миколайович — голова колгоспу «Перемога» Кагарлицького району Київської області.

Секретар Адміністрації
Президента України
М. ХОМЕНКО

ДОДАТОК №2

ПОЛОЖЕННЯ ПРО КООРДИНАЦІЙНУ РАДУ З ПИТАНЬ ЕКОНОМІЧНОЇ РЕФОРМИ В УКРАЇНІ

1. Основними завданнями Координаційної ради з питань економічної реформи в Україні (далі — Координаційна рада) є забезпечення скоординованості та оперативності дій органів державної виконавчої влади України, що спрямовані на прискорення економічної реформи.

2. Координаційна рада у своїй діяльності підзвітна Президентові України.

Персональний склад Координаційної ради затверджується Президентом України.

3. Координаційна рада у своїй діяльності керується Конституцією України, законами України, іншими законодавчими актами України.

4. Координаційна рада розробляє пропозиції щодо загальних напрямів здійснення економічної реформи в Україні, координує дії органів державної виконавчої влади по реалізації економічної реформи.

5. Координаційна рада за участю Правління Національного банку України, Правління Фонду державного майна України, Антимонопольного комітету України розглядає питання фінансово-кредитного антимонопольного регулювання, роздержавлення, приватизації.

6. Координаційна рада:

а) вносить на розгляд Президента України пропозиції щодо основних напрямів економічної політики України, вдосконалення організаційних структур, форм і методів регулювання економіки;

б) розробляє за дорученням Президента України або з власної ініціативи законопроекти, проекти указів і розпоряджень Президента України, постанов Кабінету Міністрів України з питань, що стосуються реалізації економічної реформи;

в) здійснює аналіз ходу реалізації економічної реформи, виконання законів України, указів і розпоряджень Президента України, рішень Уряду республіки і подає відповідні пропозиції Президентові України;

г) координує здійснення контролю за проведенням економічної реформи, оперативно інформує Президента України про результати перевірок;

д) заслуховує на своїх засіданнях інформації та повідомлення з питань економічної реформи керівників міністерств, інших органів центральної державної виконавчої влади України, Представників Президента України в областях, містах Києві та Севастополі;

е) вносить на розгляд Президента України, Кабінету Міністрів України пропозиції щодо кадрового забезпечення реалізації економічної реформи.

7. Рішення Координаційної ради, прийняті в межах її компетенції, є обов'язковими до розгляду органами державної виконавчої влади України.

8. Забезпечення роботи Координаційної ради здійснюється її секретаріатом, який очолює відповідальний секретар Координаційної ради.

Матеріально-технічне забезпечення діяльності Координаційної ради здійснюється Кабінетом Міністрів України.

Секретар Адміністрації
Президента України
М. ХОМЕНКО

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

ПРО ЗАХОДИ ПРО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗПЕКИ ПОВІТРЯНОГО ТРАНСПОРТУ УКРАЇНИ

З метою забезпечення безпеки повітряного транспорту України, підвищення надійності авіаційної техніки та її конкурентоспроможності на світовому ринку **постановляю:**

1. Затвердити повноважними представниками України у Раді держав — учасниць Угоди про цивільну авіацію та про використання повітряного простору, прийнятої у грудні 1991 року в Мінську:

президента Державної адміністрації авіаційного транспорту України;

командуючого Військово-Повітряними Силами України;

голову Державного комітету по використанню повітряного простору України;

генерального конструктора Авіаційного науково-технічного комплексу імені О. К. Антонова.

2. Установити, що до прийняття відповідного законодавства України в питаннях розслідування авіаційних пригод, сертифікації повітряних суден, міжнародних і категорованих аеродромів та їх обладнання експлуатанти, розробники і виробники авіаційної техніки, а також державні органи цивільної авіації та промисловості керуються правилами розслідування авіаційних пригод та інцидентів, нормами придатності цивільних повітряних суден до польотів і цивільних аеродромів до експлуатації та правилами їх сертифікації, що вводяться в дію Радою держав — учасниць Угоди про цивільну авіацію та про використання повітряного простору.

3. Аудиторське розслідування авіаційних пригод, що зачіпають інтереси двох і більше держав, сертифікація повітряних суден, розробників та виготовлювачів авіаційної техніки, а також в узгодженому обсязі міжнародних і категорованих аеродромів та їх обладнання з видачею відповідних документів проводяться на території України Міждержавним авіаційним комітетом відповідно до рекомендацій Міжнародної організації цивільної авіації (ІКАО) та з додержанням законодавства України.

4. Уряду Республіки Крим, обласним, Київській і Севастопольській міським державним адміністраціям надавати допомогу при розслідуванні авіаційних пригод та ліквідації їх наслідків.

Президент України
Л. КРАВЧУК

м. Київ
20 серпня 1992 року

З пошти

БРАКУЄ РІШУЧОСТІ

Понад сто держав світу визнали Україну як самостійну незалежну державу. А Росія всіляко виступає проти нашої незалежності, проти введення власної валюти, не повертає нам національні художні цінності, відмовляється ділити майно колишнього СРСР. За кордоном привласнила всі будівлі, заважаючи створенню там українських дипломатичних представництв. Словом, шкодить нам на кожному кроці. То скільки можна мовчки зносити ці образи? Треба рішуче встановлювати свої порядки, звичайно, на власній території.

Ми створюємо збройні сили. В той же час біля військової техніки та зброї перебувають люди, які не присягнули на вірність Україні. Таких слід негайно відправляти за межі України. Годі вже говорити про «прозорі» кордони. Доки не буде в нас справжніх кордонів, розгулюватимуть спекулянти з кавказьких і середньоазіатських республік. Вивозитимуть від нас цукор, олію, масло. Пора вже цьому покласти край!

І не потрібно таку велику армію тримати всередині держави, а поставити її на кордонах!

Михайло ДОВБИШ.

Архангельське
Високопільського району
Херсонської області.

А ЩО У НАС?

Невже, крім танків і ракет, ми не вміємо нічого більше виробляти? Подумайте тільки: кращий термос — китайський, кращі чоботи — італійські і т. д. А що у нас? Як тільки нам щось потрібно — звертаємось по допомогу то до Америки, то до ФРН. На щось грандіозне у нас, як правило, немає коштів. Це дорого, а те — не по кишені. Невже ми ніколи не видряпаємось з цього провалля?

Володимир
КРАМАРЕНКО.

Черкаси.

КУДИ МИ ЙДЕМО, ПАНОВЕ?

Погляньте навкруги, панове депутати,— скрізь «вільна» торгівля, тобто спекуляція. Нікому працювати на заводах і фабриках, бо всі шукають легкої наживи.

Ми обрали депутатів у парламент, щоб вони захищали наші інтереси — інтереси простих людей. Обрали Президента, щоб він турбувався за Україну, проводив розумну, зважену політику. Невже ми помилилися?

Микола ПОПКОВ.

Різдв'янка
Новомиколаївського
району
Запорізької області.

ТАКЕ КІНО...

ПРО ДЕЯКІ ОБСТАВИНИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ФІЛЬМОМ «ВИКЛИК БОГАМ»

Газети «Независимость» і «Вечірній Київ» опублікували інформацію про причетність уряду і особисто Прем'єр-міністра до фінансування зйомок багатосерійного фільму «про Леніна». У зв'язку з цим прес-служба Прем'єр-міністра України має повідомити таке.

Фільм під назвою «Виклик богам» знімається на кіностудії імені О. Довженка художньо-творчим об'єднанням письменників і кінематографістів «Істина». Це об'єднання створено в 1990 році і, як випливає із реєстраційних документів, «здійснює діяльність в жанрі кінематографії». У складі його правління відомі діячі культури: Ю. Бедзик, О. Коломієць, Т. Левчук, Б. Олійник, І. Рачада, А. Слісаренко.

Фільм «Виклик богам» — перша робота об'єднання. Автори мають намір відобразити на екрані події, пов'язані з першою світовою війною, Лютневою та Жовтневою революціями в Росії, громадянською війною та іноземною інтервенцією, голодом і розрухою, НЕПом, узурпацією влади в СРСР Сталіним та його поплічниками. У сценарії фігурують президенти і прем'єри Америки, Англії, Франції, імператори Німеччини і Росії, командуючі арміями, лідери партій — Керенський, Церетелі, Ленін.

Фінансування виробництва фільму, повідомив голова правління об'єднання «Істина» Б. Маковецький, **здійснюється за рахунок кредиту, одержаного в Промбудбанку. Ніяких коштів на постановку картини уряд не виділяв.**

Як випливає з протоколу засідання членів правління об'єднання від 16 червня ц. р., творча група, яка взялася реалізувати фільм, виявила низький професійний і художній рівень у роботі, а також припустилася грубих фінансових порушень. Внаслідок цього було розірвано договори з режисером, художником, оператором і директором фільму. Ображені звернулися до преси. Очевидно, їм і належить авторство щодо тези про «особливе розпорядження Кабінету міністрів». На жаль, журналісти знайшли обтяжливим для себе перевірити цей факт. А може спеціально не зробили цього?

Звичайно, нічого спільного з Кабінетом міністрів зміст названих публікацій у пресі не має. Це чергова «качка» газет «Независимость» та «Вечірній Київ», яка не додасть їм авторитету.

Прес-служба
Прем'єр-міністра України.

ТЕТЯНИН ДЕНЬ

Представник Президента по Херсонській області О. Мельников зустрівся з дворазовою олімпійською чемпіонкою, заслуженим майстром спорту з гімнастики херсончанкою Тетяною Лисенко. Вона привезла з Олімпіади у Барселоні три нагороди — дві золоті і одну бронзову медалі.

Олександр Тихонович тепло привітав спортсменку, її батьків та рідних, тренера О. Остапенка, вручив квіти та цінні подарунки.

Іван КАЛИНИЧЕНКО.

Херсон.

Продиктовано в номер

Сто років чекали пророка

Так, саме сто років чекала львівська громада приходу на її землю Кобзаря. За інших режимів місця йому тут не знаходили, хоча городяни не раз збирали на пам'ятник Шевченкові гроші. Ще на світанку національного відродження львів'яни вибрали місце в самісінькому центрі міста, встановили портрет, прикрасили його і берегли святиню. Тут, на цьому майданчику, що на проспекті Свободи, зароджувалася гласність, мужнів голос народу.

І ось Тарас ступив на львівську землю в образі пророка, який передбачив майбутнє народу. Саме таким його побачили автори пам'ятника — брати Володимир та Андрій Сухорські. І здобули перемогу в республіканському конкурсі проектів. Втілити задум допомогла українська громада Аргентини, кошти надіслала діаспора США і Канади. Організаційні клопоти взяв на себе добродій з Аргентини Василь Іваницький.

Діждалися і ми «свого Вашингтона». Настав час великого творення, бо, як сказав на урочистому відкритті пам'ятника поет Ігор Калинець, сім'я наша поки що не зовсім «вольна й нова». На мітингу відкриття виступили представники органів влади, політичних і громадських організацій, прозвучала у виконанні хорової капели хлопчиків та юнаків «Дударик» кантата Романа Цися, приурочена до знаменної події.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.
Львів.

У день святкування першої річниці проголошення незалежності України в пансіонаті «Променистий» МВС України відбулося урочисте складання Присяги працівника органів внутрішніх справ України слухачами перших курсів факультетів підготовки кадрів кримінальної міліції та підготовки експертів-криміналістів Української академії внутрішніх справ.

Цього дня присягу склали 330 слухачів, направлених на навчання ВВС, 137 — молодь, що вступила до академії безпосередньо після закінчення середньої школи. Серед слухачів — представники п'яти національностей, 84 відсотки — українці, 10 — росіяни.

Вітаємо!

ПРИСЯГАЮТЬ ПЕРШОКУРСНИКИ

У 1992 році слухачами денної форми навчання першого набору стали 907 громадян України. Серед них 408 співробітників органів внутрішніх справ, понад 230 юнаків та дівчат вступили до академії після закінчення середніх навчальних закладів. 750 співробітників міліції та органів виконання покарань стали слухачами факультету заочного навчання.

Починаючи з цього навчального року академія готуватиме керівні кадри для органів внутрішніх справ, фахівців для підрозділів кримінальної міліції, міліції громадської безпеки, служби захисту економіки від злочинних зазіхань, експертно-криміналістичних підрозділів, органів виконання покарань, юристів-правознавців для військ внутрішньої та конвойної охорони.

Іван ЛЕВЧЕНКО, начальник Центру громадських зв'язків МВС України.

Реалії

ПОМ'ЯНУЛИ

У Черкасах на майдані Дружби народів відбувся мітинг, присвячений пам'яті жертв ДКНС. Його організатори — обласні осередки Української християнсько-демократичної партії, ДПУ, Української національної асамблеї, «зелені». Черкаські козацькі полки закликали очистити обласне, міське, районне керівництво від «гекачепістів», зокрема, називалося прізвище генерального директора виробничого об'єднання «Ротор», колишнього народного депутата СРСР Аліма Чабанова. Вимагали переобрання обласної, міських і районних Рад. Звучали звертання до демократичних сил області зміцнити національну самосвідомість, згуртуватися навколо ідеї побудови незалежної демократичної України, записуватися у Черкаські козацькі сотні.

Палкі промови місцевих демократів слухало обмаль черкащан, бо більшість з них копало картоплю на городах.

Лідія ТИТАРЕНКО.
Черкаси.

Національна школа

НОВОСІЛЛЯ В ЄВРЕЙСЬКІЙ РОДИНІ

Прекрасний дарунок зробила обласна державна адміністрація першій в Україні єврейській національній школі, відкритій торік у Чернівцях. Їй передано добротний старовинний будинок у центрі міста — колишнє приміщення Інституту вдосконалення вчителів.

Чимало організацій та установ претендували на цю споруду. Однак Президент України Леонід Кравчук, який з перших днів народження цієї школи опікується нею, попросив надати перевагу єврейській громаді. Адже в цьому році відчутно зросла кількість бажаючих навчатися в першій єврейській школі України.

Активну допомогу надає своїм одноплеменцям і діаспора. Нещодавно на її кошти придбано підручники, обладнано комп'ютерний клас.

Василь БАБУХ.
Чернівці.

ЧЕРГОВИЙ ЗАМАХ

Ситуація

на пам'ятник Леніну стався у Прилуках. Голова міськрайонної організації Руху Віктор Лабазов під час урочистостей з нагоди роковини проголошення незалежності України на центральній площі міста спростував заяву міськвиконкому, у якій червона фарба на постаменті вождя розцінювалася як акт вандалізму, до якого вдалися рухівці.

— Ми завжди діяли відкрито, — заявив В. Лабазов, нагадавши про тернові вінки до дня народження Леніна, і довівши сказане тієї ж миті власноручним написом на постаменті: «Кат України».

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігівська область.

Виставки

У КВІТАХ СИНА— КВІТИ МАТЕРІ

У музеї народного декоративного мистецтва, що в Печерській лаврі, розгорнуто виставку картин матері та сина, Ганни Собачко-Шостак та Івана Шостака. Народний живопис з авангардистськими мотивами — явище досить оригінальне. Коли ж за це береться справжній талант, можна сказати, винятково.

Головним учителем Ганни Собачко був, напевно, час. За її картинами помічаєш, як поступово вдосконалювалася рука художниці. Але «Весела рибка» молодої сільської дівчини і «Жоржини», вимальовані вже фахівцем, вражають однаково. Бо геніями, всупереч усім твердженням, все-таки народжуються. Зім'ятий папір, неоднорідні гуаш і акварель одночасно — ламають усі догми малярського мистецтва, але змушують захоплюватися і звичайних туристів, і митців.

Роботам художника Івана Шостака притаманні зовсім інший стиль, інше поєднання фарб, інша манера письма. Але мотиви нібито фамільні. І, очевидно, «Квіти кохання», «Мамині квіти», «Квіти вечірнього вогню» є своєрідним продовженням останнього циклу його матері.

Недарма виставку Шостаків приурочено до Всесвітнього конгресу українців. Працюватиме вона протягом двох наступних місяців.

Наталя ФІЛІПЧУК.

Знак біди

Покаталися...

Четверо чоловік вирішили підвечір прогулятися на човні річкою Тетерів у селі Корчак Житомирського району. Дивно, але факт: коли човен перевернувся, троє з них — водій автомобіля та двоє інженерів управління автомобільних доріг №12, які вміли плавати, — потонули. Четвертий же, який не мав таких навичок, врятувався.

Як встановила медична експертиза, загиблі були у нетверезому стані. А взагалі в області під знаком сорокаградусної тільки в червні — липні цього року у водоймах потонуло 16 чоловік, усі — в місцях, де немає рятувальних станцій.

Володимир ЛИЗА.
Житомир.

Стакої!

ЧЕРЕЗ КОРДОН — БРАСОМ

Існує багато способів відвідати сусідні держави. Нинішнього ж літа на українсько-угорсько-румунському кордоні набирає популярності ще один спосіб — брасом через Тису.

Як відомо, прикордонники на значній території розпочали демонтаж так званих інженерних споруд, себто колючого дроту. Це дозволило на колишніх заборонних площах раціональніше використовувати землю, а на березі Тиси створити для місцевого населення зони відпочинку. Саме ці зони стали «новітнім плацдармом» для порушення кордону.

Так, придбати в одному з румунських барів спиртне забаглося групі хлопчаків із села Великі Бички. Сімнадцятирічні Іван Штелняк, Тодор Ботнар, Руслан Кашнуренко та п'ятнадцятирічний Михайло Мойсюк, стартувавши на українському березі Тиси, за лічені хвилини опинилися на румунському, де й були затримані прикордонниками сусідньої держави. У такий же спосіб подалися в гості до сусідів юні жителі Тячева Іван Майор та Сергій Мікулець.

Усіх в офіційному порядку повернуто нашим представникам. Ті поставилися до підлітків гуманно — передали батькам. А згідно з чинним законодавством України могли оштрафувати (від 5 до 11 окладів) чи взагалі передати справу до правоохоронних органів (строк покарання — до трьох років позбавлення волі).

Поблажливе ставлення до юних порушників стає прикладом для дорослих, які теж почали «бавитись» у відвідини сусідньої держави. Як, наприклад, групи жителів з Виноградівського та Берегівського районів.

Ще далі пішли коробейники Рахівщини: за попередньою домовленістю з румунськими колегами вони транспортують через Тису дефіцитний крам. Дійшло до того, що хотіли примусити плисти брасом на той бік... коня та мотоцикл.

— Раніше місцеве населення активно допомагало нам у виявленні порушників, — каже заступник начальника Мукачівського прикордонного загону Микола Яковлєв. — А тепер завдає клопоту. Самоусунулись від розв'язання проблеми місцеві органи влади, керівники господарств, навчальних закладів. Недопрацьовуємо тут і ми. Дуже хотілося б, аби всі знову усвідомили важливість недоторканності кордонів молодої України і не допускали їх порушень.

Микола ГОРВАТ.
Закарпатська область.

ЇДУТЬ, ЇДУТЬ ПО К... НАШІ КОЗА...

Щось новеньке

Триває кінний похід українських козаків на Дон і Кубань. Ця дружня місія присвячена річниці незалежності Української держави і 200-річчю переселення запорозьких козаків на Кубань.

Загін козацької молоді Кальміуської паланки під керівництвом похідного осавула Олексія Невільниченка разом з об'єднаною сотнею другий тиждень у дорозі. Згідно з домо... отаманами ... Донського і К... зацтва на Дон... будується зуст... культурологіч... заходи. Після ... їх земляків на... ні запорожці ч... ку протоку пов... раїну. Пройд... далі — на -Х... волічний похід... тися.

Юрій ...
Донецьк.

Вперше

МИ ВІДКРИЛИ ОСТР...

Міжнародні виставки в гамірному містечку Тайпей, що на Тайвані, користуються стійким авторитетом у світовому бізнесі. За кілька днів роботи, скажімо, торік, тут укладено угоду більш як на мільйон доларів.

Відкриття виставки цього року заплановано на останній тиждень серпня. Головна її особливість — уперше у експозиції візьмуть участь українські виробники. Серед них — концерн «Укрхудпром», Кам'янець-Подільський приладобудівний і Полонський порцелянсвий заводи, Київськ... кан» і Брова... алюмінієвих к... талодротонака... Харцизьку і ... завод у Крем... підприємства.

Участь укр... ровиробників ... виставці на Т... в чому стала ... вдяки зусилл... торговельного ... «Укрімпе... нера з Гонк... «Владо Трейд...

Власна інфо...

750 співробітників міліції та органів виконання покарань стали слухачами факультету заочного навчання.

Починаючи з цього навчального року академія готуватиме керівні кадри для органів внутрішніх справ, фахівців для підрозділів кримінальної міліції, міліції громадської безпеки, служби захисту економіки від злочинних зазіхань, експертно-криміналістичних підрозділів, органів виконання покарань, юристів-правознавців для військ внутрішньої та конвойної охорони.

Іван ЛЕВЧЕНКО, начальник Центру громадських зв'язків МВС України.

Національна школа

НОВОСІЛЛЯ В ЄВРЕЙСЬКІЙ РОДИНІ

Прекрасний дарунок зробила обласна державна адміністрація першій в Україні єврейській національній школі, відкритій торік у Чернівцях. Їй передано добротний старовинний будинок у центрі міста — колишнє приміщення Інституту вдосконалення вчителів.

Чимало організацій та установ претендували на цю споруду. Однак Президент України Леонід Кравчук, який з перших днів народження цієї школи опікується нею, попросив надати перевагу єврейській громаді. Адже в цьому році відчутно зросла кількість бажаючих навчатися в першій єврейській школі України.

Активну допомогу надає своїм одноплеменцям і діаспора. Нещодавно на її кошти придбано підручники, обладнано комп'ютерний клас.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

Отакої!

КОРДОН — БРАСОМ

(від 5 до 11 окладів) чи взагалі передати справу до правоохоронних органів (строк покарання — до трьох років позбавлення волі).

Поблажливе ставлення до юних порушників стає прикладом для дорослих, які теж почали «бавитись» у відвідини сусідньої держави. Як, наприклад, групи жителів з Виноградівського та Берегівського районів.

Ще далі пішли коробейники Рахівщини: за попередньою домовленістю з румунськими колегами вони транспортують через Тису дефіцитний крам. Дійшло до того, що хотіли примусити пливти брасом на той бік... коня та мотоцикл.

— Раніше місцеве населення активно допомагало нам у виявленні порушників, — каже заступник начальника Мукачівського прикордонного загону Микола Яковлєв.— А тепер завдає клопоту. Самоусунулись від розв'язання проблеми місцеві органи влади, керівники господарств, навчальних закладів. Недопрацьовуємо тут і ми. Дуже хотілося б, аби всі знову усвідомили важливість недоторканності кордонів молодої України і не допускали їх порушень.

Микола ГОРВАТ.

Закарпатська область.

ЇДУТЬ, ЇДУТЬ ПО КУБАНІ НАШІ КОЗАКИ

Щось новеньке

Триває кінний похід українських козаків на Дон і Кубань. Ця дружня місія присвячена річниці незалежності Української держави і 200-річчю переселення запорозьких козаків на Кубань.

Загін козацької молоді Кальміуської паланки під керівництвом похідного осавула Олексія Невільниченка разом з об'єднаною сотнею другий тиждень у дорозі.

Згідно з домовленістю між отаманами Українського, Донського і Кубанського козацтва на Дону і Кубані відбудуться зустрічі козаків, культурологічні та спортивні заходи. Після відвідин своїх земляків на Кубані сучасні запорожці через Керченську протоку повернуться в Україну. Пройдуть Кримом і далі — на Херсон, де символічний похід має завершитися.

Юрій ДОЦЕНКО.

Донецьк.

Вперше

МИ ВІДКРИЛИ ОСТРІВ

Міжнародні виставки в гамірному містечку Тайпей, що на Тайвані, користуються стійким авторитетом у світовому бізнесі. За кілька днів роботи, скажімо, торік, тут укладено угоду більш як на мільйон доларів.

Відкриття виставки цього року заплановано на останній тиждень серпня. Головна її особливість — уперше у експозиції візьмуть участь українські виробники. Серед них — концерн «Укрхудпром», Кам'янець-Подільський приладобудівний і Полонський порцеляновий заводи, Київський завод «Вулкан» і Броварський завод алюмінієвих конструкцій, металодротонакатний завод у Харцизьку і вагонобудівний завод у Кременчуці, інші підприємства.

Участь українських товаровиробників у престижній виставці на Тайвані багато в чому стала можливою завдяки зусиллям зовнішньоторговельного об'єднання «Укрімпе[illegible] та його [illegible]тнера з Гонконгу компанії «Владо Трейдінт».

Власна інформація «ГУ».

Реклама

Власкори повідомляють

Баку

СИРЕЦЬ НЕ ПРОЙДЕ

Про намір Азербайджану якнайскоріше розвивати бавовнопереробну промисловість заявив Прем'єр-міністр республіки Р. Гусейнов. У зв'язку з тим, зазначив глава уряду, що ціна бавовни як сировини на світових ринках упала, з'явилася необхідність проводити первинну її обробку та виробляти з неї готову продукцію в самому Азербайджані. Однак сьогодні відповідні фабрики потребують реконструкції, яка обійдеться щонайменше у 40 тисяч доларів, повідомив прем'єр.

Ровшан АЛІЄВ.

Ташкент

МИСТЕЦТВО ПОТРЕБУЄ КОНТРОЛЮ... МИТНОГО

Яскраві, барвисті сюзане ручної вишивки, виконані майстринями минулих століть, унікальні жіночі прикраси, сервізи для святкових урочистостей та багато що інше поповнили колекцію Музею антикваріату та ювелірного мистецтва Узбекистану. Більш як 100 найменувань старовинних предметів передала в дарунок музею Ташкентська митниця.

За оцінками експертів, їх загальна вартість у цінах минулого року перевищує 24 тисяч карбованців. Унікальна колекція складена з предметів, конфіскованих працівниками митниці у громадян, що виїздять за кордон. Заборонений до вивезення вантаж митники вилучають і більшу його частину реалізують через систему комісійної торгівлі. Виручені кошти надходять до державного бюджету.

За минулий рік митною системою Узбекистану передано державі близько 365 мільйонів карбованців. Щоб цього року вилучити цінностей на таку суму, потрібно було всього шість місяців. Усі твори мистецтва передаються в дар музеям республіки.

Зульфія РАСУЛІ.

Кишинів

ПАСПОРТИ ДЛЯ ГРОМАДЯН МОЛДОВИ

Близько одного мільйона паспортів — таке замовлення, зроблене урядом Молдови Німеччині. До кінця року вони будуть доставлені до Кишинева.

Передбачені документи й для осіб без громадянства. А таких, вірогідно, серед населення Молдови, наляканого можливим приєднанням останньої до Румунії, буде чимало. Громадянство Молдови найімовірніше не прийме більша частина населення Трансністрії (Задністров'я) й півдня республіки, де живуть в основному гагаузи й болгари. Не усунувши причини, які призвели до збройного конфлікту у Придністров'ї, Молдова ризикує втратити близько чверті своїх потенційних громадян. Проте паспорти для них друкують. Коли ж їх видаватимуть? На це питання начальник відділу паспортів МВС республіки Леонтій Сухолітко відповів так:

— Поки важко сказати. Парламент має розробити цілий пакет законів і насамперед визначити на законодавчій основі територіально-адміністративну структуру республіки. Лише тоді ми зможемо говорити про конкретні строки.

Але якщо строки вручення паспортів громадянам Молдови ще в тумані, то вартість їх виготовлення цілком визначена: 1,02 долара за кожен. Ціна, на думку того ж Сухолітка, цілком прийнятна. Інші країни правили по 1,5 та 2 долари за штуку.

Світлана ЧАЛА.

Справи бізне...

БІРЖ... ВІДКРИ... — ДО... ПІДСК...

Друга, після московської міжбанківської, валютна біржа відкрилася в Алма-Аті. На її презентації були присутні представники Верховної Ради республіки, Кабінету Міністрів, керівники національного та кількох комерційних банків.

Президент валютної біржі Шиндаулетов розцінив її створення як ще один крок до цивілізованого ринку.

За 7 місяців цього року в республіці створено 360 спільних підприємств. Однак яке співвідношення долара до карбованця, що діє на території республіки?

Саме валютна біржа може дати об'єктивну оцінку, зорі...

У парламен...

ДОБРЕ СИДИ...

Італійський парламент б'є всі рекорди, та тільки з кількісної, а не якісної точки зору. Такого висновку дійшли автори дослідження, які здійснили статистичний аналіз діяльності вищих законодавчих органів Італії та ряду інших західних країн.

Наш парламент — плодотворний, переповнений і плутаний, вказує агентство АДЖІ, коментуючи ці дані. Він нараховує 630 депутатів і 315 сенаторів (плюс кіль...

«ВСЯКИЙ ІМІЄ СВ...

На ниві освіт...

З переходом Китаю на ринкові рейки в господарському розвитку дедалі більше забезпечених батьків прагнуть до того, щоб їхні діти одержували освіту в кращих школах країни.

На жаль, не всім дітям вдається успішно пройти перевірочні тести, що проводяться в обов'язковому порядку. Як повідомляє газета «Чжунго жібао», багато батьків шукають обхідні шляхи, щоб їхні чада були прийняті...

БАБА В...

Про те, що баба Ванга — відома болгарська ... тут величають, не любить давати політичні прогн... відомо. Хоча вона «в курсі подій, що відбуваю... і не тільки в Болгарії». Два роки тому, коли я ... стрітися з нею, вона із зацікавленістю розпиту... Україну, наш народ, про Київ, Чорнобиль, украї...

І ось я набираю з труднощами роздобутий «секретний» телефонний номер у місті Петрич.

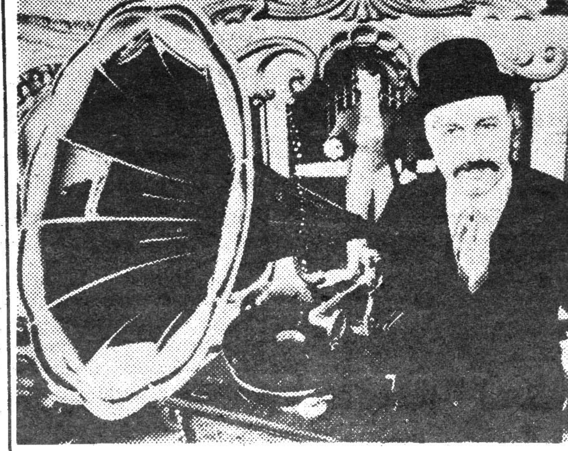
— Добрий день, бабо Ванго! Це вас турбують з української газети «Голос України». Як здоров'ячко?

— Та так собі. Роки даються взнаки. ...чеш.

— Україна ... ницю своєї ... Яке, на ваш п... нє чекає мою ... ву?

— Це Київ ... О, все буде ... у вас цього р...

НОВЕ—ЦЕ ДОБРЕ...



Власкори повідомляють

Баку

СИРЕЦЬ НЕ ПРОЙДЕ

Про намір Азербайджану якнайскоріше розвивати бавновопереробну промисловість заявив Прем'єр-міністр республіки Р. Гусейнов. У зв'язку з тим, зазначив глава уряду, що ціна бавовни як сировини на світових ринках упала, з'явилася необхідність проводити первинну її обробку та виробляти з неї готову продукцію в самому Азербайджані. Однак сьогодні відповідні фабрики потребують реконструкції, яка обійдеться щонайменше у 40 тисяч доларів, повідомив прем'єр.

Ровшан АЛІЄВ.

Ташкент

МИСТЕЦТВО ПОТРЕБУЄ КОНТРОЛЮ... МИТНОГО

Яскраві, барвисті сюзане ручної вишивки, виконані майстринями минулих століть, унікальні жіночі прикраси, сервізи для святкових урочистостей та багато що інше поповнили колекцію Музею антикваріату та ювелірного мистецтва Узбекистану. Більш як 100 найменувань старовинних предметів передала в дарунок музею Ташкентська митниця.

За оцінками експертів, їх загальна вартість у цінах минулого року перевищує 24 тисяч карбованців. Унікальна колекція складена з предметів, конфіскованих працівниками митниці у громадян, що виїздять за кордон. Заборонений до вивезення вантаж митники вилучають і більшу його частину реалізують через систему комісійної торгівлі. Виручені кошти надходять до державного бюджету.

За минулий рік митною системою Узбекистану передано державі близько 365 мільйонів карбованців. Щоб цього року вилучити цінностей на таку суму, потрібно було всього шість місяців. Усі твори мистецтва передаються в дар музеям республіки.

Зульфія РАСУЛІ.

Кишинів

ПАСПОРТИ ДЛЯ ГРОМАДЯН МОЛДОВИ

Близько одного мільйона паспортів — таке замовлення, зроблене урядом Молдови Німеччині. До кінця року вони будуть доставлені до Кишинева.

Передбачені документи й для осіб без громадянства. А таких, вірогідно, серед населення Молдови, наляканого можливим приєднанням останньої до Румунії, буде чимало. Громадянство Молдови найімовірніше не прийме більша частина населення Трансністрії (Задністров'я) й півдня республіки, де живуть в основному гагаузи й болгари. Не усунувши причини, які призвели до збройного конфлікту у Придністров'ї, Молдова ризикує втратити близько чверті своїх потенційних громадян. Проте паспорти для них друкують. Коли ж їх видаватимуть? На це питання начальник відділу паспортів МВС республіки Леонтій Сухолітко відповів так:

— Поки важко сказати. Парламент має розробити цілий пакет законів і насамперед визначити на законодавчій основі територіально-адміністративну структуру республіки. Лише тоді ми зможемо говорити про конкретні строки.

Але якщо строки вручення паспортів громадянам Молдови ще в тумані, то вартість їх виготовлення цілком визначена: 1,02 долара за кожен. Ціна, на думку того ж Сухолітка, цілком прийнятна. Інші країни правили по 1,5 та 2 долари за штуку.

Світлана ЧАЛА.

Справи бізнесові

БІРЖА ВІДКРИЛАСЯ — ДОЛАР ПІДСКОЧИВ

Друга, після московської міжбанківської, валютна біржа відкрилася в Алма-Аті. На її презентації були присутні представники Верховної Ради республіки, Кабінету Міністрів, керівники національного та кількох комерційних банків.

Президент валютної біржі Шиндаулетов розцінив її створення як ще один крок до цивілізованого ринку.

За 7 місяців цього року в республіці створено 360 спільних підприємств. Однак яке співвідношення долара до карбованця, що діє на території республіки?

Саме валютна біржа може дати об'єктивну оцінку, зорієнтувати, як рухатись далі, як за спаду курсу робити певні кроки. А що стосується простої людини, то вона буде отримувати від біржі зиск опосередковано: через освіту, охорону здоров'я, оскільки медобладнання, комп'ютери та іншу техніку республіка купує в основному за валюту.

На презентації мовилося також про те, що валютна біржа стане провісницею національної валюти. Залишилося тільки додати, що курс долара в Казахстані різко підскочив. На «чорному» ринку, наприклад, його продають за 205 карбованців. Багато хто пов'язує це... із створенням валютної біржі. Чи дійсно це так? Важко сказати. Коментарів спеціалістів поки що немає.

Тетяна КОСТІНА.

Алма-Ата.

У парламентах світу

ДОБРЕ СИДИМО

Італійський парламент б'є всі рекорди, та тільки з кількісної, а не якісної точки зору. Такого висновку дійшли автори дослідження, які здійснили статистичний аналіз діяльності вищих законодавчих органів Італії та ряду інших західних країн.

Наш парламент — плодотворний, переповнений і плутаний, вказує агентство АДЖІ, коментуючи ці дані. Він нараховує 630 депутатів і 315 сенаторів (плюс кілька довічних сенаторів), які поділені на 15 фракцій. У французькому парламенті — всього 5 парламентських груп, в Іспанії — 6, у ФРН —4, у США — 2.

Якщо судити зі статистики, то італійські законодавці працюють більше всіх порівняно зі своїми західними колегами. За останні п'ять років вони провели близько 770 пленарних засідань, у той час як у бундестазі 11 скликання їх пройшло всього 236, в іспанських генеральних кортесах за три роки відбулося близько 200 засідань, а в Штатах у 1991 році — 134.

Ще більшу активність виявляють італійські парламентарії у різних комісіях. Депутати національних зборів Франції у 1991 році провели 329 засідань в 6 комісіях, іспанські законодавці збиралися 670 разів у 19 комісіях, а німецькі — 1780 разів у 21 комісії. Але ці цифри бліднуть перед італійським рекордом: на Апеннінах за цей час пройшло майже 7900 засідань депутатів у 26 комісіях.

«ВСЯКИЙ ІМІЄ СВІЙ УМ ГОЛОВА...»

На ниві освіти

З переходом Китаю на ринкові рейки в господарському розвитку дедалі більше забезпечених батьків прагнуть до того, щоб їхні діти одержували освіту в кращих школах країни.

На жаль, не всім дітям вдається успішно пройти перевірочні тести, що проводяться в обов'язковому порядку. Як повідомляє газета «Чжунго жібао», багато батьків шукають обхідні шляхи, щоб їхні чада були прийняті до привілейованих навчальних закладів. Де не допомагають зв'язки, там діють гроші. Так, у китайській столиці підприємливі батьки готові заплатити 10 тисяч юанів (близько 1,9 тисячі доларів), аби їхні діти, котрі не пройшли по конкурсу, все ж навчалися в кращій школі. Згідно з китайським законодавством таку плату дозволено вносити лише за умови, якщо людина не змогла поступити в університет або спеціальне технічне училище. Для початкових та середніх шкіл Китаю така практика заборонена.

Однак, за словами газети, деякі школи активно набирають учнів, хоча не мають на це права. Звичайно, — за гроші.

ІТАР—ТАРС.

БАБА ВАНГА

Про те, що баба Ванга — відома болгарська «врачка», як її тут величають, не любить давати політичні прогнози, мені було відомо. Хоча вона «в курсі подій, що відбуваються в Болгарії і не тільки в Болгарії». Два роки тому, коли я мав нагоду зустрітися з нею, вона із зацікавленістю розпитувала мене про Україну, наш народ, про Київ, Чорнобиль, українських болгарів.

І ось я набираю з труднощами роздобутий «секретний» телефонний номер у місті Петрич.

— Добрий день, бабо Ванго! Це вас турбують з української газети «Голос України». Як здоров'ячко?

— Та так собі. Роки даються взнаки. Питай, що хочеш.

— Україна відзначає річницю своєї незалежності. Яке, на ваш погляд, майбутнє чекає мою молоду державу?

— Це Київ твоя столиця? О, все буде добре. Хліба у вас цього року не погані. Питай, що ще хочеш.

— Бабо Ванго, ви знаєте про українську біду — Чорнобиль? До вас приїжджає багато українців.

— Так, то біда не тільки ваша, але все минеться.

— Бабо Ванго, чи чекають політичні потрясіння Україну восени?

— Все, облиш мене, я втомилася. Бувай здоровий.

Баба Ванга залишилася вірною собі: так, як і завжди, лаконічна і ніяких політичних прогнозів.

Василь ЖУКІВСЬКИЙ.

Софія.

НОВЕ—ЦЕ ДОБРЕ ЗАБУТЕ СТАРЕ



Погляд

Цікаву колекцію старовинних механічних музичних інструментів має Вольфганг Хюттель із саксонського містечка Вольхаузен. Усе його життя, згідно з обраною професією, було присвячене створенню нових музичних інструментів, а на дозвіллі — це тривало сотні годин — він реставрував ті, що давно вже вийшли з ужитку і моди. І ось тепер Хюттель із задоволенням та гордістю демонструє гостям хай невеличку, проте найсправжнісіньку музейну експозицію, яка певною мірою розповідає про історію розвитку музичної справи.

На знімку: звук у цих «дідуганів» — прекрасний.

Фото ЦЕНТРАЛЬБІЛЬД—ІТАР — ТАРС.

Вістки з діаспори

НА НЬОГО ЧЕКАЛИ

Центр українських студій заснували Українська науково-дослідна програма й Фундація українських студій Іллінойського університету (США). На нього чекали науковці, аспіранти й студенти країн Східної Європи, зокрема й України. Одним із найголовніших завдань центру стане організація річних наукових конференцій з української проблематики, що зацікавили б не лише українських вчених, а й дослідників неукраїнського походження.

«ДУХ УКРАЇНИ» ЗА ОКЕАНОМ

Унікальна виставка «Дух України — 500 років українського художнього мистецтва» працювала в Канаді і США. В показі — шедеври Державного музею українського образотворчого мистецтва з Києва та кількох приватних колекцій. Серед експонатів — 120 ікон XV—XVIII століть, полотна художників XIX століття, що зображують побут тогочасної України, портрети героїв козацької доби тощо.

У КНИГАРНЯХ КАНАДИ...

Другий том «Історії українців Канади» Михайла Марунчука з'явився у канадських книгарнях. Книгу видано Українською вільною академією в Канаді, присвячено життю канадських українців у роки другої світової війни та після неї.

...І СПОЛУЧЕНИХ ШТАТІВ

Історичний твір В'ячеслава Липинського «Україна на переломі. 1657—1659. Замітки до історії українського державного будівництва в XVII столітті» вийшов у Філадельфії (США). Це третя книга історичної спадщини автора, що складатиме у майбутньому Повне зібрання його творів у чотирнадцяти томах. «Україна на переломі» є спільним виданням Інституту імені В. Липинського (США) та Інституту археології Академії наук України.

КОНГРЕС ЖІНОК-УКРАЇНОК

VI конгрес Світової федерації українських жіночих організацій (СФУЖО) відбудеться у канадському місті Торонто у жовтні-листопаді цього року. На першому засіданні організаційного комітету, де обговорювалися проблеми підготовки до конгресу, створено кілька комісій.

ЗБЕРЕГТИ МИР І СТАБІЛЬНІСТЬ В РЕГІОНІ

Франція, США й Німеччина вже присилали в Україну своїх експертів для спостереження за виконанням Договору про звичайні збройні сили в Європі. І цей процес триватиме, оскільки видозмінення і реформа наших Збройних Сил відповідають як національним інтересам України, так і Європи в цілому. Адже прийнятні тільки політичні методи вирішення будь-яких проблем і суперечок у рамках НБСЄ, своїм членством у котрій Україна дорожить і високо його цінує.

Для мене дуже важливо підкреслити саме це, оскільки неодноразово переконувався: при всьому загалом доброзичливому ставленні до незалежної України у наших західних колег і партнерів зберігається стримана занепокоєність розмірами нашого військового угруповання.

Показово — ця занепокоєність почала проявлятися з самого початку будівництва Збройних Сил України. Пам'ятаю, в січні цього року зустрічався з паном Реджінальдом Бартолом'ю, заступником держсекретаря США. Він відзначив наш дипломатичний підхід і такт у врегулюванні спірних питань з урядом Росії, але при цьому висловився приблизно в такому дусі — «червоне світло» заблимало, коли ви отолосили про чисельність своїх Збройних Сил — 400—500 тисяч, а потім у газетах замиготіли заголовки, що Україна хоче мати великий флот на Чорному морі. У відповідь на побоювання співрозмовника з усією переконливістю, яка була можлива, спробував укотре розвинути тезу про оборонну достатність.

Звичайно ж, питання про Чорноморський флот, розв'язання якого затяглося, викликає особливий інтерес у військових і політиків багатьох держав.

Нині, після визначення політичного напрямку його розв'язання, проблем залишається багато. Завдання Міністерства оборони полягає у виробленні позиції за всіма принципами, щоб внести їх для розгляду на політичному рівні.

Мета залишається незмінною: використати перехідний період для створення незалежних Військово-Морських Сил України.

Завдання їх визначаються тільки інтересами оборони держави, а їх склад Україна встановить виходячи з принципу оборонної достатності.

У розв'язанні питання про флот, як і про адміністративне підпорядкування Україні стратегічних сил, має бути реалізоване право незалежної держави — не мати на своїй території військових формувань, не підпорядкованих державі.

Було б наївно в такій ситуації займатися самозвітом. Але треба раз і назавжди розставити все по своїх місцях. Так, чисельність наших Збройних Сил після їх реформування буде менша, ніж нині. Однак ми не можемо скоротити армію відразу. Бо, скорочуючи армію, мимоволі змінюючи долі людей, які склали присягу на вірність народові України і в більшості своїй щиро їй віддані, ми опинились би, щонайменше, у двозначному становищі. Ми не можемо обдурювати людей. Тому радикальне скорочення можливе тільки після того, як забезпечимо соціальну захищеність кожному скорочуваному офіцерові. Маю на увазі забезпечення житлом, подання допомоги в оволодінні цивільною спеціальністю, працевлаштуванні і безліч інших аспектів. Нині з армії звільняють тільки тих, хто має житло і право на пенсію.

Скажу більше: саме такий підхід відвертає виникнення ще однієї зони соціальної напруженості, що загрожує порушити ту політичну стабільність, якою Україна так дорожить і від якої багато в чому залежить і реальність наших планів, та й стабільність Європи в цілому.

Безперечно, найпильнішу увагу наших європейських, і не тільки європейських, партнерів привертає все, що пов'язане з ядерною зброєю. Я мав тривалі бесіди з членами секретаріату НАТО, групою сенаторів США, військовими делегаціями Франції, Німеччини, з багатьма досить високопоставленими службовими особами різних держав, і найчастіше ми поверталися саме до цієї теми. Обговорення котрої, слід сказати, не викликало особливих утруднень.

Адже позиція України проста й зрозуміла, вона зафіксована в державних актах, її послідовно втілює в життя Президент України. Ми прагнемо до без'ядерного статусу і робимо в цьому напрямку практичні кроки. Знищується під нашим контролем вивезена з України тактична ядерна зброя. На черзі — стратегічна. Ми розраховуємо на допомогу з боку Росії, інших держав у її повному демонтажі та знищенні, але для цього необхідно подолати відомі труднощі чисто організаційного характеру. Лісабонський протокол дав змогу нам дещо відсунути оголошені строки ліквідації стратегічної ядерної зброї — до семи років. До цього часу Україна входить у командування стратегічними силами Співдружності. Мета — збереження єдиного, надійного контролю за застосуванням і нерозповсюдженням ядерної зброї. До кінця, до того моменту, як остання ракета припинить своє існування, ми залишимося вірні досягнутим в Алма-Аті угодам.

Дещо недостатнє розуміння в це питання внесло наше рішення про адміністративне підпорядкування Міністерству оборони частин і з'єднань стратегічних сил, дислокованих на території України. У російських колег це викликало бурю обурення. Але ж зрозуміло, що ми просто зобов'язані були усунути двоїстість становища особового складу і гарантувати кожному військовослужбовцеві соціальну захищеність згідно з Конституцією та законами своєї держави. А по-друге, такий крок тільки зміцнив нашу впевненість у тому, що будуть збережені кошти — надбання народу. Це ж стало і кроком на шляху реалізації права України здійснювати контроль за незастосуванням ядерної зброї з її території.

Ми виступаємо правонаступниками колишнього СРСР у виконанні Договору про скорочення стратегічних ядерних сил (СТАРТ). Лісабонський протокол затвердив Україну як одну з рівноправних сторін цього договору. І жодні розмови про «порушення паритету» не змінять нашої позиції — вся ядерна зброя, що вивозиться з території України, буде знищуватись. Причому під міжнародним контролем, що дасть змогу гарантувати її невикористання в майбутньому в інтересах жодної з держав. Ця наша позиція залишається твердою і незмінною, що знаходить розуміння та підтримку як спеціалістів з ядерного роззброєння, так і всього міжнародного співтовариства в цілому.

Мене іноді питають — як узгоджується проголошений Україною курс до безблокової держави і наші численні контакти з військовими відомствами інших країн? Проблема ця досить цікава, щоб зупинитись на ній докладніше.

По-перше, реалії такі, що Україна в жоден блок не входить. Ми не беремо участі в ОЗС СНД, а наша участь у Стратегічному командуванні — захід вимушений і тимчасовий, про що я вже казав. А, по-друге, безблоковий статус — не завада для встановлення досить широких двосторонніх військових контактів, і навіть участі в деяких структурах військових блоків. І світова практика це підтверджує.

Наприклад, у нас вже підписані угоди про зв'язки між міністерствами оборони України та Угорщини, Чехо-Словаччини.

У розмові з генеральним секретарем НАТО Манфредом Вернером я переконався в корисності і навіть необхідності різнобічних контактів з Північноатлантичним блоком. Що, до речі, знайшло блискуче підтвердження на квітневій зустрічі міністрів оборони в Брюсселі. Там вдалося прояснити багато позицій. У нас є спільні проблеми та інтереси. В цьому контексті виправдана участь України в Північноатлантичній раді співробітництва, членом котрої ми стали в березні цього року.

Надзвичайно корисною виявилася поїздка до США, зокрема зустрічі з міністром оборони Річардом Чейні. Досягнуто розуміння з дуже багатьох питань, намічені перспективи співробітництва, в тому числі й у галузі взаємної підготовки спеціалістів, що вже знаходить практичне втілення.

Ми продовжуємо шукати й розширювати контакти з військовими відомствами інших країн. Найближчим часом будуть підписані угоди про зв'язки з військовими відомствами Польщі, Болгарії, Румунії. Є домовленості про розвиток відносин з військовими колегами з Білорусі, Росії, Франції інших країн. Бо там, де м військовими є взаєморозуміння, і політикам легше домовитись.

У цьому зв'язку мені згадалася фраза, сказана під час нашої зустрічі з членом бундестагу ФРН паном Фогелем. «Я був солдатом 47 років тому, — сказав він, — два роки я брав участь у цій великій війні. Вчора я поклав квіти на могилу Невідомого солдата. Мільйони полеглих були б задоволені тим, що ми повернулись до мирних відносин».

Знаходять взаєморозуміння представники раніше непримиренних сторін, вете ни армій, які колись воювали між собою, міцніють добрі відносини між державами, котрі відчувають відповідальність за збереження миру для людей.

Такою входить у світові процес наша Україна. Вж до своєї першої річниці вона практично показала відданість кращим ідеалам людства: мирові, демократії, співробітництву, соціальній справедливості, забезпеченню прав людини.

І ми, хто покликаний берегти ці ідеали, зобов'язані все зробити для того, щоб у нашій державі люди працювали на благо свого народу, щоб авторитет України в очах світової громадськості зростав рік у рік і з кожною новою річницею незалежної соборної Вітчизни в ній утверджувались свобода та процвітання.

Костянтин МОРОЗОВ,
міністр оборони України, генерал-полковник.

(Закінчення. Початок див. у №160 за 22 серпня ц. р.).

Жнива-92

ГРА ПО-ЧЕСНОМУ

Шість господарств «трималося» до останнього. П'ять колгоспів «здалися», тобто повезли свій урожай на хлібоприймальні пункти лише 17 серпня, коли збіг останній попереджувальний термін постанови Кабінету Міністрів «Про невідкладні заходи по забезпеченню України зерном». Колишній колгосп «Родина» Станично-Луганського району, а нині підсобне господарство Луганського тепловозобудівного заводу переступило і цю критичну межу. І тепер згідно із законом вважається таким, що розірвало виробничі зв'язки з державою. Йому припиняються постачання матеріально-технічних ресурсів з централізованих фондів, виплата доплат і надання пільг. Реалізація хліба в торговельній мережі на території господарства проводитиметься без дотацій.

Щоправда, обласна адміністрація, можливо, і не застосує крайніх санкцій. У всякому разі заступник представника Президента Борис Супіхалов збирається провести із саботажниками ще одну «батьківську» бесіду. Очевидно, не хочеться псувати загалом пристойну картину, оскільки за темпами хлібоздачі Луганщина йде попереду в республіці — держзамовлення виконано на 2/3 до плану. Решту елеватори думають закупити у північних районах, де жнива ще в розпалі, а також від орендарів, фермерів, селянських господарств. Для стимулювання хлібоздачі населенню області виділяється кілька сот легкових автомобілів, понад тисячу холодильників, пральних машин, телевізорів та інших товарів підвищеного попиту на 200 мільйонів карбованців. Словом, адміністрація грає чесно і розраховує на порядність і взаємність хліборобів. А в прикрих епізодах вбачає лише тимчасове непорозуміння.

Сергій СКИБА,
власний кореспондент «Голосу України».

Луганськ.

Репліка

СПОЖИВАЙТЕ, НЕ ВІДХОДЯЧИ ВІД КАСИ!

Завжди, поспішаючи на роботу, проходжу повз кіоск «Гарячий хліб» дослідного хлібозаводу, що по вулиці Ежена Потьє, 4. Часто купувала тут запашні паляниці. Ось і минулої п'ятниці ввечері, постоявши трохи в черзі (без них не можемо), взяла до рук свіжий батон.

А тепер далі, за нав'язаним сюжетом. В суботу батон можна було ще їсти, а в неділю з'явився запах прілого борошна. І батон зсередини став буквально гнисти і випадати. Про запахи вже не кажу. Ось тоді я і згадала про повідомлення в деяких наших виданнях, що Росія закупила імпортне зерно, уражене хворобою. Називались ті самі ознаки. Тоді я звернулась на хлібозавод до завідуючої лабораторією з якості Таїсії Співак. Вона відразу почала запевняти, що це виріб з урожаю цього року, а впливає на якість, можливо, картопляна паличка, а тому хліб треба їсти свіжий і не тримати в пакетах чи хлібницях.

Що ж, спасибі за пораду. Отож, шановні кияни, купуйте батони Київського дослідного заводу і їжте, не відходячи, як то кажуть, від каси, тоді все буде гаразд. Бо ж, як сказала моя співрозмовниця, вони несуть відповідальність за продукцію тільки протягом доби. Такі от справи. А я все думаю, що ж можна було додати до борошна ще зовсім свіжого урожаю, щоб породити на світ такий витвір. А щодо слова «дослідний» у назві заводу, то це, мабуть, відповідає дійсності. І яких тільки дослідів тут над нами не ставлять!

Марина КРИВДА.

Украинская Биржа Недвижимости

Господа! Вас приветствует постоянно действующий Аукцион Кредитных Ресурсов!

ДЕНЬГИ ДЕЛАЮТ ДЕНЬГИ!





Аукцион кредитных ресурсов Украинской биржи недвижимости "Кристина" сделает из ваших денег

БОЛЬШИЕ ДЕНЬГИ!

Господа! Мы ежемесячно продаем кредитные ресурсы своих клиентов на сумму не менее

1 000 000 000

(миллиарда!) рублей, а к концу года собираемся утроить ее.

Средняя ставка сегодня - 70% годовых. Однако в ближайшее время наши эксперты прогнозируют ставки до 100% и выше.

Покупателям кредитов мы гарантируем надежность и конфиденциальность всех финансовых операций.

Продавцам - поручительство самых надежных банков Украины и нашу заботу об их деньгах, как о своих собственных.

Делайте ваши заявки, господа, на покупку и продажу кредитных ресурсов!

Для вас мы работаем без выходных.

Телефоны в Киеве:
224-55-81,
224-82-36,
224-14-98.
Факс:
(044) 224-43-20,
244-18-80.

Наш адрес:
252030, Киев,
улица Владимирская, 57.

Сучасний дизайн і високу якість вашої поліграфічної продукції забезпечить київське держоб'єднання "СКІФІЯ".

У стислі строки ми виготовимо для вас:

- оригінальні багатоколірні етикетки для харчових і промислових товарів, лікеро-горілчаних виробів і вин;
- рекламні наклейки та етикетки на паперові і полімерній імпортній самоклейній основі;
- фірмові торгові ярлики, цінники, вкладиші.

Усі замовлення виконуються із матеріалів і сировини виконавця. Оплата в купонах.

Тел.: (044) 213-26-04, 213-05-83, 213-08-83.

СП «Кеть» предлагает импортные источники бесперебойного питания мощностью от 300 до 5000 ВА. Предгарантийный сервис, гарантия, поставка за рубли со склада в Киеве.

Тел. (044) 474-12-58.

252180, Киев, Б. Окружная, 6.

PEUGEOT ilta KIEV OFFICIAL IMPORTER

«ПЕЖО» —
СТАТУС, НАДІЙНІСТЬ, УПЕВНЕНІСТЬ —
«ПЕЖО»

Панове!

Офіційний імпортер «Пежо» в Україні «Ілта Київ» запрошує вас на виставку автомобілів «Пежо» (моделі 1992 р.), яка відбудеться у Дніпропетровську з 31 серпня по 5 вересня.

Запрошення можна одержати, зателефонувавши до **Дніпропетровська (0562) 44-59-13.**

Вичерпна інформація про умови придбання й сервісу автомобілів «ПЕЖО» — за адресою: **Київ, Хрещатик, 2, тел. (044) 229-45-65.**

Організація придбає у юридичних осіб

вільно конвертовану валюту

за безготівковим розрахунком (курс договірний).

Тел. (факс) (044) 475-07-16.

Тел. 443-65-81

Фирма купит
— Сухое обезжиренное молоко;
— Казеин технический.
Форма оплаты — любая.

Высокая оплата посредникам.
Тел.: (044) 224-73-74; (044) 221-54-39.
Факс (044) 224-72-70.

УВАГА, УВАГА, УВАГА!

Імпортне взуття за ВКВ і карбованці!

Проводиться місячний розпродаж імпортного взуття (чоловіче і жіноче) за ВКВ і карбованці зі складів американських фірм за цінами, нижчими від ринкових. Оптом і великими партіями.

Звертатися у м. Львів.

Телефони: 76-27-00, 76-27-67 (код міста — 0322).

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО УКРАИНСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ КОМПАНИЯ

unicom

сообщает, что

29 АВГУСТА 1992г. В г.ДНЕПРОПЕТРОВСКЕ

в помещении театра им.Шевченко состоится

УЧРЕДИТЕЛЬНОЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ.

Начало регистрации в 9.00

НА КИЇВСЬКИХ БІРЖАХ ТОРГУЙТЕ РАЗОМ З НАМИ

Чи дешево купимо, чи дорого продамо — завжди ретельно подбаємо про Вашу винагороду!!

ЛІСОМАТЕРІАЛИ, ПАЛЬНЕ, МЕТАЛОПРОДУКЦІЯ, КОЛЬОРОВІ МЕТАЛИ, СІЛЬГОСППРОДУКТИ.

Цілодобово тел. (044) 440-35-37.
Угоди не менше 500 000 крб.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Міністерства статистики України про індекс споживчих цін фіксованого набору товарів та послуг мінімального споживчого бюджету за липень 1992 року

Індекс споживчих цін фіксованого набору товарів та послуг, що входять до складу мінімального споживчого бюджету, за липень 1992 року по відношенню до рівня цін травня склав 154,4%.

Зміна цін на окремі групи товарів та послуг наведена в таблиці:

Групи товарів та послуг	середня ціна (крб.) в травні	середня ціна (крб.) в липні	індекс цін липня до травня (в%)
Всього	*	*	154,4
продукти харчування (за кг)	*	*	158,2
з них:			
Хлібні продукти			
борошно пшеничне	7,61	16,23	у 2,1 р.б.
хліб житній	2,27	6,10	у 2,7 р.б.
хліб пшеничний	4,35	13,67	у 3,1 р.б.
макаронні вироби	9,50	22,67	у 2,4 р.б.
рис	28,93	44,87	155,1
манна крупа	4,65	9,67	у 2,1 р.б.
вівсяна крупа	12,10	13,12	108,4
М'ясопродукти			
яловичина	68,25	128,45	188,2
свинина	93,09	156,07	167,7
птиця	49,82	77,26	155,1
ковбаса	45,70	145,84	у 3,2 р.б.
сало	56,38	91,02	161,4
субпродукти	43,32	70,40	162,5
Молочні продукти			
молоко	1,93	9,93	у 5,1 р.б.
сир	12,24	46,65	у 3,8 р.б.
сметана	9,48	54,73	у 5,8 р.б.
сир твердий та плавлений	73,04	114,91	157,3
масло вершкове	44,15	180,27	у 4,1 р.б.
Яйця (за десяток)	15,10	35,10	у 2,3 р.б.
Рибні продукти	58,74	76,17	129,7
Цукор	7,76	35,27	у 4,5 р.б.
Кондитерські вироби	52,91	89,22	168,6
Олія	10,75	14,50	134,9
Картопля	10,74	23,28	у 2,2 р.б.
Овочі та баштанні			
капуста	14,50	13,03	89,9
помідори	75,76	53,29	70,3
огірки	30,20	30,35	100,5
морква і буряк	9,77	17,31	177,2
цибуля, часник, інші	17,63	36,11	у 2,0 р.б.
Фрукти і ягоди			
фрукти і ягоди свіжі	69,62	51,15	73,5
сухофрукти	40,86	46,42	113,6
Горілка (за літр)	79,22	194,28	у 2,5 р.б
Сигарети (за пачку)			
з фільтром	11,88	13,30	112,0
без фільтру	5,28	6,41	121,4
Непродовольчі товари (за одиницю)	*	*	119,2
з них:			
Пальто демісезонне			
для чоловіків	2707,04	4892,67	180,7
для жінок	3109,84	3203,84	103,0
Костюм			
для чоловіків	2079,65	2310,57	111,1
для жінок (трикотажний)	1445,62	1741,45	120,5
Взуття утеплене			
для дітей шкільного віку	369,76	412,63	111,6
для чоловіків	799,91	1102,02	137,8
для жінок	1071,98	1178,23	109,9
Туфлі, напівчеревики			
для дітей шкільного віку	213,12	272,21	127,7
для чоловіків	445,07	498,33	112,0
для жінок	416,75	447,73	107,4
Послуги	*	*	206,3
з них:			
житлово-комунальні	*	*	125,9
побутові	*	*	143,1
транспорту	*	*	155,5
зв'язку	*	*	102,3
культури, освіти, відпочинку	*	*	у 2,7 р.б.

Справи релігійні

«НА МАЙДАНІ, КОЛО ЦЕРКВИ...»

ЦЕ БУЛА свого роду революційна ситуація. Тільки по-луцьки. До цього Волинь нічого подібного не бачила і не знала. А почалося все з того, що тижнів зо два тому керуючий справами Київського Патріархату митрополит Переяславський і Січеславський Антоній надіслав до Луцької і Волинської єпархії указ, згідно з яким «за зраду церкви» керуючого єпархією єпископа Варфоломія було звільнено з посади. Після цього на багатотисячних зборах православних християн Варфоломія оголосили «персоною нон грата» на Волині і запропонували виїхати за межі області. Зараз-таки з'явилося й розпорядження виконуючого обов'язки глави обласної державної адміністрації Волині Юрія Ленартовича, яким Свято-Троїцький собор, єпархіальне управління та духовну семінарію передавали в користування громаді Української православної церкви — Київського Патріархату. Єпископ Варфоломій, який правив службу Божу в цьому соборі і багато років славив Московський Патріархат, не виконав указу, розпорядження, прохань православних зборів. І терпець у людей урвався, коли на Волині святкувалося 50-річчя УПА.

Єпископ Луцький і Волинський Спиридон, призначений Київським Патріархатом, у Свято-Троїцькому соборі мав відслужити молебень і панахиду за полеглих за волю України вояків УПА. Тисячі людей, які зібралися на Театральному майдані Луцька, з синьо-жовтими прапорами і хоругвами рушили до воріт собору, а ті виявилися зачинені. Священнослужителі—прихильники Варфоломія не впускали християн на територію собору. Перед дверима храму з піднятою над головами іконою стояли семінаристи, кілька священиків і жінок. Після короткого протистояння, натиску людей з площі, сутички і стусанів, крику, плачу і бамкання дзвонів ворота відчинилися. Але на дверях собору висів великий замок, а ключів не було. Єпископ Варфоломій, який заховався в будинку єпархіального управління, відмовився вийти до людей, віддати ключі. Не допомогли й слова з молитви «Вислухай, Боже, благання», яку співали всі присутні. І тоді натовп пішов на «штурм» єпархіального управління. Хтось спритніший забрався на балкон другого поверху, закликав йти за ним інших... Але ключів не віддавали.

Тим часом біля дверей собору не стихала колотнеча. Опинившись у самому центрі цих подій, я бачив, як кількох жінок і священнослужителів, що зберігали вірність Варфоломію, відштовхнули від дверей, силою кинули зі сходів... А задні ряди натискали. Поруч зі мною стояла Валентина Васильченко, яка приїхала з синьо-жовтим прапором з Бельгії, щоб освятити його в цьому соборі. Крик, лемент, прокляття... Неважко собі уявити, що могло статися в цій критичній ситуації, коли б не втрутилася луцька міліція, дужі хлопці з підрозділу швидкого реагування «Беркут». Саме вони погасили тліючу іскру, не дали розгорітися полум'ю ненависті. І заслужили похвалу всіх присутніх. Учасники цього трагікомічного дійства проспівали «Многії літа...» луцькій міліції.

Уже пізно ввечері хтось приніс ножівку, якою й перепиляли замок на дверях собору. Створена комісія першою ввійшла до собору. За нею — священнослужителі з єпископом Спиридоном, колишні вояки УПА з хоругвами, представники української діаспори, парафіяни. І в цьому соборі вперше після 1944 року зазвучала служба Божа українською мовою.

А тим часом під охороною міліції святі отці, що служили Московському Патріархату, виходили з клунками з єпархіального управління. Хлопці з «Беркута» охороняли Варфоломія, якого в невідомому напрямку повезла «Волга». І можна було б, звичайно, на цьому поставити крапку. Але, будучи свідком цього незвичного дійства, яке невідомо чим могло закінчитися, я не бачив серед людей жодного представника місцевої влади. Чому вони в критичний момент не були з людьми? Ніхто з членів Луцького міськвиконкому навіть не поцікавився, а що ж воно відбувається біля собору? На відкуп кинули міліцію. Якщо влада в такі моменти не контролює ситуацію, не бере її в свої руки, то, даруйте, а чи потрібна така влада? Не було чути біля собору і голосу народних депутатів України від Волині, які люблять виступати з трибун, коли навколо все тихо і спокійно. А саме в такій критичній ситуації люди повинні були почути їхній авторитетний голос. Як і голос влади.

А через три дні Луцьк вразили нові події біля собору. Священнослужителі, які відмовилися визнати Київський Патріархат, за підтримки яких віруючих, яких обдурили, мовляв, собор захопили уніати, увірвалися до приміщення храму з боєм. Над тими, хто закликав їх до смиренності, спокою і поваги до ближнього, чинили насильство. Єпископа Спиридона, який вийшов до парафіян зі словом Божим на вустах, побили, порвали на ньому одяг. Страшно подумати: священнослужителі закликали людей до непокори Київському Патріархату, до бунту і насильства. І на східцях святого храму... пролилася кров. Тільки завдяки зусиллям міліції це побоїще вдалося зупинити. Органи правопорядку Луцька взяли Свято-Троїцький собор під охорону.

Богдан БЕРЕКЕТА,
власний кореспондент «Голосу України».

Волинська область.

У НАЦІОНАЛЬНОМУ БАНКУ

Національним банком України 27 серпня 1992 року встановлюються такі курси карбованця і купона до іноземних валют

1 австралійський долар	119-96
1 австрійський шилінг	16-89
1 англійський фунт стерлінгів	334-18
10 бельгійських франків	58-19
1 німецька марка	119-55
1 голландський гульден	105-92
1 датська крона	30-93
100 італійських лір	15-66
1 канадський долар	141-22
1 норвезька крона	30-21
1 долар США	168-10
1 фінська марка	43-32
1 французький франк	35-06
1 шведська крона	32-71
1 швейцарський франк	135-14
10 японських ієн	13-47
1 ЕКЮ	241-78
10 іспанських песет	18-35
10 грецьких драхм	9-63
1 ірландський фунт	315-52
1 ісландська крона	3-17
1 кувейтський динар	577-27
10 ліванських фунтів	0-70
10 португальських ескудо	13-59
1 сингапурський долар	104-85
10 турецьких лір	0-24
1 естонська крона	14-94
1 долар США по розрахунках з Індією в 1992 році	168-10

Валютний коефіцієнт купона до карбованця при здійсненні неторговельних операцій складає 1,0.

Головне валютно-економічне управління

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК — ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-44.

⊙ Рукописів не повертаємо

⊙ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій

За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Індекс 60955.

Загальний тираж 447.500

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Зам. 0311162.

1 2 3 4 5 6 7 8 9